

TRANSLATION AND INTERPRETATION

Non-French speakers should contact the UK embassy get details of the local English school to put you in contact with persons or companies offering translation and interpretation services.

Otherwise try:

Kinshasa Language Consultants,
The English Language Centre of Kinshasa,
Address: Centre Paroissial Sainte Anne,
Kinshasa-Gombe
Telephone: 00 243 99 35 303 - 99 38 538
00 243 8181 06 359 - 8181 28 413

SECURITY

Despite the official end of the war and the formation of a transitional government in July 2003, security remains a considerable problem in the country, even in the capital Kinshasa.

The cause lies mostly in the inability of the former warring parties to pay their fighters. Nobody knows exactly how many troops are going to be demobilized. Government estimates range between 190,000 and 300,000 and by end March 2004, demobilization programmes were scarcely implemented.

In any case, it is recommended that you to rely on some sort of protection. In November 2003 the situation improved in the capital with the arrest of several groups of armed bandits. Yet by March 2004 very few inhabitants of Kinshasa and/or foreigners dared circulate at night without protection.

In many cases, the threat comes from the police and/or the military themselves. These concerns were voiced by the chairman of the National Assembly Olivier Kamitatu during a hearing at the European Parliament, on March 16 and during discussions at the Royal Institute of International Affairs in London on the following day.

Nevertheless, in our view, the Congo remains a place worthy of prospecting - it is possible for foreign businessmen to explore opportunities there provided they adopt measures to guarantee their security or that of their investments.

Intending visitors may visit the US State Department's international security advice website at <http://www.ds-osac.org/>

Latest risk assessments from:

British Foreign and Commonwealth Office
Website: www.fco.gov.uk/travel/countryadvice.asp
Tel: +44 (0)20 7238 4503/4

US Department of State
Website: http://travel.state.gov/travel_warnings.html

Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade
Website: <http://voyage.dfait-maeci.gc.ca/destinations/menu>

Below is a listing of the better-known security companies in Kinshasa and Lubumbashi.

- ASCO sprl Contact: Kurt De Weghr
Tel: 00 243 880 43 45/895 21 48 - asco@ic.cd
Address: 87, Avenue de l'Equateur
Kinshasa/Gombe

- Delta Protection Contact: Administrateur Directeur Général :
Romeo Yaghi
Tel: 00 243 88 00 949/98 888 888/89 333 33/999 99 90
Fax: 00 24312 345 69
E-Mail: romeoyaghi@hotmail.com
romeoyaghi@hotmail.com
Address: Av. Mbuji-Mayi 2308 (corner Boulevard 30 juin) -
Kinshasa/Gombe Activities: alarm response, manned
guarding, valuables transport,
electronic security systems
bodyguards, escort, *protocole* and travel formalities

- Defence Systems Africa-Congo (DSA). Contact: Jonathan
Eldridge
Tel: 00 243 46 312/45 998/48 453 - 00 243 99 817 38
Fax: 00 243 81 700 71 30
Address: 63, Avenue Colonel Mondjiba - Kinshasa / Ngaliema
E-mail: dsacongo@armorgroup.com
URL: www.armorgroup.com
Activities: manned guarding, alarm Response, valuables
transport,
electronic security systems, attack trained dogs, bodyguards,
drivers.

- Escokin Sprl
Contact: Makwa Gambundji
Tel: 00 243 46 969 - 00 243 99 10 162/ 99 91 269 - 00 243
818110353
E-mail: escokin1@yahoo.fr
Address: 127, Avenue du Plateau Kinshasa / Gombe
Activities: Manned guarding

- Magenya Protection
Contact: Yuma Babia
Tel: 00 243 - 9927560 - 00 243 46 969 - 00 243 884 09 94 -
00 243 884 59 05
- 00 243 24 818 -
00 243 884 09 94
Fax: 00 243 882 00 23
Address: 4739, Avenue de l'Equateur - Gombe - Kinshasa
Avenue des Cataractes - Gombe - Kinshasa
Activities: manned guarding, alarm response, GPS vehicle
detection,
valuables transport, rapid intervention, infrared detection,
bodyguards,
investigations, private homes, warehouses and industrial
equipments
protection

- Mamba Sécurité
Contact: Marco Deletaille
Tel: 00 243 45 371 - 9924650 - 9919783
E-mail: mambasec2@raga.net
Address: 6.B, Avenue des Syndicats Quartier de la Gare -
Kinshasa / Gombe
165, Avenue Province - Gombe - Kinshasa
Activities: manned guarding, bodyguards, valuables transport,
rapid
intervention, investigation, feasibility studies for security
products
adapted to the client's demand.